

**Sportplätze**  
Teil 2: Bewässerung

**DIN**  
**18035-2**

ICS 97.220.10

Ersatz für  
DIN 18035-2:1979-01

Sports grounds — Part 2: Irrigation

Terrains de sports — Partie 2: Irrigation

**Inhalt**

	Seite
<b>Vorwort</b> .....	<b>2</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Berechnungstechnische Anforderungen</b> .....	<b>6</b>
4.1 Allgemeines.....	6
4.2 Rasenflächen.....	7
4.3 Tennenflächen.....	8
4.4 Kunststoffrasenflächen.....	9
4.5 Wasserqualität.....	10
4.6 Verteilungsgleichmäßigkeit .....	11
<b>5 Bautechnische Anforderungen</b> .....	<b>11</b>
5.1 Wasserentnahmestellen.....	11
5.2 Förderungs- und Druckerhöhungsanlagen.....	13
5.3 Rohrleitungen.....	13
5.4 Wasserverteilung .....	14
5.5 Spülen der Beregnungsanlage .....	17
<b>6 Prüfungen</b> .....	<b>17</b>
6.1 Standortbezogene Untersuchungen .....	17
6.2 Eignungsprüfungen .....	17
6.3 Kontrollprüfungen .....	18
6.4 Anlagenherstellung .....	18
<b>7 Wartung</b> .....	<b>19</b>
7.1 Allgemeines.....	19
7.2 Maßnahmen während der Beregnungsperiode.....	19
7.3 Maßnahmen zum Schutz vor Frost.....	19
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>20</b>
<b>Tabellen</b>	
<b>Tabelle 1 — Wasserverbrauch von Rasenflächen mit Aufbau</b> .....	<b>7</b>
<b>Tabelle 2 — Jahres-Beregnungswasserbedarf für Rasensportplätze</b> .....	<b>7</b>
<b>Tabelle 3 — Jahres-Beregnungswasserbedarf für Golfplätze</b> .....	<b>8</b>
<b>Tabelle 4 — Wasserverbrauch von Tennenflächen</b> .....	<b>9</b>
<b>Tabelle 5 — Jahres-Beregnungswasserbedarf für Tennenflächen</b> .....	<b>9</b>

Fortsetzung Seite 2 bis 20

## **Vorwort**

Diese Norm wurde vom Normenausschuss Bauwesen (NABau), Arbeitsausschuss 01.23.00 „Sportplätze, Bewässerung“ ausgearbeitet.

DIN 18035 Sportplätze besteht aus:

- Teil 1: Freianlagen für Spiele und Leichtathletik, Planung und Maße;
- Teil 2: Bewässerung;
- Teil 3: Entwässerung;
- Teil 4: Rasenflächen;
- Teil 5: Tennenflächen;
- Teil 6: Kunststoffflächen;
- Teil 7: Kunststoffrasenflächen (Vornorm).

## **Änderungen**

Gegenüber DIN 18035-2:1979-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Neue Gliederung;
- b) Wegfall Bild 1 „Beregnungsbedarf“;
- c) Aufnahme von Tabellen für den Wasserverbrauch und Jahres-Beregnungswasserbedarf für Rasensportplätze, Golfplätze und Tennenflächen;
- d) Aufnahme von Anforderungen an die Wasserqualität;
- e) Anpassung der bautechnischen Anforderungen an den aktuellen Stand der Technik.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 18035-2: 1979-01

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für die Bewässerung von Rasenflächen unter 10 000 m<sup>2</sup> Einzelberechnungsfläche nach DIN 18035-4, Tennenflächen nach DIN 18035-5 und Kunststoffrasenflächen nach DIN V 18035-7 sowie für Golfplätze mittels Berechnungsanlagen.

## 2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation (einschließlich Änderungen).

DIN 1988-1, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Allgemeines; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-2, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Planung und Ausführung; Bauteile, Apparate, Werkstoffe; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-2, Bbl 1, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Zusammenstellung von Normen und anderen Technischen Regeln über Werkstoffe, Bauteile und Apparate; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-3, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Ermittlung der Rohrdurchmesser; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-3, Bbl 1, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Berechnungsbeispiele; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-4, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Schutz des Trinkwassers, Erhaltung der Trinkwassergüte; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-5, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Druckerhöhung und Druckminderung; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-6, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); — Teil 6: Feuerlösch- und Brandschutzanlagen; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-7, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Vermeidung von Korrosionsschäden und Steinbildung; Technische Regel des DVGW.*

DIN 1988-8, *Technische Regeln für Trinkwasser-Installationen (TRWI); Betrieb der Anlagen; Technische Regel des DVGW.*

DIN 4021, *Baugrund; Aufschluss durch Schürfe und Bohrungen sowie Entnahme von Proben.*

DIN 4022-1, *Baugrund und Grundwasser; Benennen und Beschreiben von Boden und Fels — Teil 1: Schichtenverzeichnis für Bohrungen ohne durchgehende Gewinnung von gekernten Proben im Boden und im Fels.*

DIN 4022-2, *Baugrund und Grundwasser; Benennen und Beschreiben von Boden und Fels — Teil 2: Schichtenverzeichnis für Bohrungen im Fels (Festgestein).*